**OSSERVAZIONI IN CONTESTO E CONVERSAZIONI INFORMALI**

**INDICAZIONI PER GLI INSEGNANTI**

Fra gli strumenti previsti dal “**Protocollo di Valutazione INTERCULTURA**” vi sono le osservazioni in contesto e le conversazioni informali.

*Che cosa sono le osservazioni in contesto?*

Le osservazioni in contesto sono le osservazioni dell’insegnante rispetto a come lo/a studente/ssa, che ha

partecipato a un programma di studio annuale all’estero, si comporta durante un evento interculturale (ad

es., l’inserimento nella scuola di un studente che non è di madrelingua italiano; la modalità di partecipazione a un dibattito fra persone aventi *background* culturale diversi concernente punti di vista sul mondo opposti; etc.).

*Che cosa sono le conversazioni informali?*

Le conversazioni informali sono le conversazioni con persone che interagiscono spesso con lo/a studente/ssa che ha partecipato a un programma di studio annuale all’estero (ad es., genitori, compagni/e

di classe, collaboratori/ci scolastici/he). Queste conversazioni potrebbero evidenziare lo sviluppo o meno di attitudini, conoscenze e/o abilità connesse alla competenza interculturale in contesti non osservabile dall’insegnante (ad es. attività extrascolastiche, in famiglia, etc.). La raccolta di tale dati avviene tendenzialmente in modalità non strutturate (ad es., durante l’intervallo, durante il ricevimento con i genitori). Per il “**Protocollo di Valutazione INTERCULTURA**” è richiesto di documentare le osservazioni in contesto e le conversazioni informali concernente lo/a studente/ssa che ha partecipato a un programma di studio annuale all’estero nelle **SCHEDE PER OSSERVAZIONI IN CONTESTO E CONVERSAZIONI INFORMALI** (si veda ALLEGATO “Schede per osservazioni in contesto e conversazioni informali”).

**Si sono predisposte 10 schede per annotare le osservazioni in contesto e le conversazioni informali ma è possibile aggiungerne autonomamente delle altre se necessario.**

La raccolta di tali osservazioni in contesto e narrazioni informali può avvenire dal momento del rientro dello/a studente/ssa fino ai primi giorni di novembre.

Le osservazioni in contesto e le conversazioni informali, al pari degli altri strumenti predisposti dal

“**Protocollo di Valutazione INTERCULTURA**”, sono utili per raccogliere dati al fine di compilare la rubrica valutativa.

**In questa fase sperimentale, il progetto pilota ha l’unico scopo di validare il “Protocollo di Valutazione INTERCULTURA”.** Ciò significa che il progetto pilota “**Protocollo di Valutazione INTERCULTURA”** nonsostituirà o modificherà le modalità valutative già previste dal Consiglio di Classe per il reinserimentodello/a studente/ssa che ha partecipato nell’a.s. precedente a un programma di studio annuale all’estero.